

# **Regulamin Uczestnictwa**

## **Imprezy Turystyczne dla dzieci i młodzieży Angloville Junior International i Angloville Junior Plus**

### **§1 [Postanowienia ogólne]**

Niniejszy Regulamin określa zasady organizacji Imprezy Turystycznej przez **Angloville sp. z o.o.** z siedzibą w Kielcach, ul. Św. Leonarda 1/8, 25-311 Kielce, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Kielcach, X Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 0000541765, posiadającą numery REGON: 360712701 oraz NIP: 6572916430. Angloville sp. z o.o. jest Organizatorem Imprezy Turystycznej wpisanym do Rejestrów Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych pod numerem 119/15 przez Marszałka Województwa Świętokrzyskiego oraz posiada ważną gwarancję ubezpieczeniową dla Organizatorów Turystyki. Każda osoba korzystająca z Imprezy Turystycznej ma obowiązek zapoznać się z niniejszym Regulaminem. Regulamin stanowi integralną część Umowy, a jego akceptacja jest niezbędna do jej zawarcia.

### **§2 [Definicje]**

1. **„Angloville sp. z o.o.”** – Angloville spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kielcach przy ulicy Św. Leonarda 1/8, 25-311 Kielce, numer podmiotu w KRS: 0000541765, podmiot wpisany do Rejestru Organizatorów Turystyki prowadzonego przez Marszałka Województwa Świętokrzyskiego pod numerem 119/15.
2. **“Organizator”** lub **Organizator Imprezy Turystycznej”** – Angloville sp. z o.o.
3. **„Impreza Turystyczna”** – usługi oferowane przez Angloville sp. z o.o. pod nazwą Angloville Junior International lub Angloville Junior Plus, obejmujące zorganizowanie noclegów, wyżywienia i transportu dla Klientów lub Uczestników. W ramach Imprezy Turystycznej Organizator zapewnia również możliwość wymiany kulturowej w formule konwersacji w języku angielskim odbywanych z uczestnikami anglojęzycznymi biorącymi udział w Imprezie Turystycznej.
4. **„Klient”** – osoba fizyczna posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, posiadająca konto poczty elektronicznej, zawierająca z Organizatorem Umowę o Imprezę Turystyczną.
5. **„Konsument”** – Klient będący **osobą fizyczną** zawierającą z Organizatorem Umowę o Imprezę Turystyczną **w celach niezwiązanych bezpośrednio z jego działalnością gospodarczą lub zawodową**, jak również Klient będący **osobą fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą**, zawierającą umowę bezpośrednio związaną z jej działalnością gospodarczą, gdy z treści tej umowy wynika, że nie ma ona dla tej osoby charakteru zawodowego, wynikającego w szczególności z przedmiotu wykonywanej przez nią działalności gospodarczej, udostępnionego na podstawie przepisów o Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.
6. **„Uczestnik”** – osoba fizyczna w wieku między 7 a 19 rokiem życia biorąca udział w Imprezie Turystycznej.
7. **„Umowa”** lub **„Umowa o Imprezę Turystyczną”** – umowa zawarta przez Klienta z Organizatorem dotycząca udziału w Imprezie Turystycznej.
8. **„Strony”** – Klient i Organizator łącznie.

9. „Serwis” – serwis internetowy prowadzony przez Angloville sp. z o.o. pod adresem [www.angloville.pl](http://www.angloville.pl).
10. „Ubezpieczyciel” – Signal Iduna Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna (Signal Iduna) z siedzibą w Warszawie (adres: Ul. Przyokopowa 31, 01-208 Warszawa), wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000042793, NIP: 583-27-58-112, REGON: 192566592, Kapitał zakładowy: 43 100 000,00 zł opłacony w całości.
11. „Regulamin” – niniejszy regulamin.

### §3 [Usługi]

1. Angloville sp. z o.o. oferuje organizację Imprezy Turystycznej, zgodnie z planem programu dostępnym na stronie: [www.angloville.pl](http://www.angloville.pl).
2. Angloville sp. z o.o. udzieli Klientowi wszystkich niezbędnych wyjaśnień dotyczących Imprezy Turystycznej, publikując szczegółowe informacje na stronie internetowej Serwisu.

### §4 [Zgłoszenia]

1. Warunkiem skorzystania przez Klienta lub Uczestnika z Imprezy Turystycznej jest prawidłowe wypełnienie formularza zgłoszeniowego online dostępnego na stronie internetowej Serwisu oraz zaakceptowanie Regulaminu.
2. Za osoby niepełnoletnie wszelkie czynności prawne związane z zakupem oraz udziałem w Imprezie Turystycznej podejmują przedstawiciele ustawowi takich osób (rodzice, którym przysługuje władza rodzicielska lub opiekunowi w rozumieniu Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego).
3. Klient przesyłając do Organizatora formularz zgłoszeniowy zobowiązany jest do jednoczesnego dokonania akceptacji Regulaminu. Wypełnienie formularza połączone z akceptacją Regulaminu przez kliknięcie odpowiedniego przycisku pod formularzem stanowi oświadczenie woli Klienta o zawarciu Umowy.
4. Zgłoszenie zostanie potwierdzone przez Organizatora drogą elektroniczną nie później niż w ciągu 7 (siedmiu) dni od daty otrzymania przez Organizatora poprawnie wypełnionego formularza zgłoszeniowego od Klienta. Potwierdzenie zgłoszenia stanowi oświadczenie woli Organizatora o zawarciu z danym Klientem Umowy.
5. Z chwilą potwierdzenia zgłoszenia przez Organizatora, dochodzi równocześnie do zawarcia Umowy o Imprezę Turystyczną na warunkach określonych w zgłoszeniu oraz w Regulaminie.
6. Regulamin stanowi integralną część Umowy o Imprezę Turystyczną.
7. W przypadku zapisu na wszystkie dostępne w danej Imprezie Turystycznej miejsca Organizator przyjmuje dalsze zgłoszenia zainteresowanych osób na listę rezerwową, informując o tym te osoby. Udział w Imprezie Turystycznej osób z listy rezerwowej może nastąpić tylko w przypadku zwolnienia się miejsc na liście zasadniczej.
8. Klient może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w Imprezie Turystycznej wszystkie przysługujące mu prawa i uprawnienia z tytułu Umowy o Imprezę Turystyczną, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tych umów obowiązki, co potwierdzi poprzez wypełnienie osobnego formularza rejestracyjnego i akceptację Regulaminu w Serwisie. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków jest skuteczne wobec Organizatora, jeżeli Klient zawiadomi go o tym w terminie nie krótszym niż na 3 dni przed datą wyjazdu. Za nieuiszczoną część ceny Imprezy Turystycznej oraz koszty poniesione przez Organizatora w wyniku zmiany uczestnika Imprezy Turystycznej Klient i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

9. Uczestnictwo niepełnoletniego Uczestnika w Imprezie Turystycznej wymaga wyrażenia pisemnej zgody jego przedstawicieli ustawowych (rodziców, którym przysługuje władza rodzicielska lub opiekunowi w rozumieniu Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego) na karcie kwalifikacyjnej organizatora Imprezy Turystycznej. Wszyscy uczestnicy są zobowiązani wypełnić kartę kwalifikacyjną organizatora Imprezy Turystycznej i dostarczyć ją na miejsce zbiórki. Brak takich dokumentów lub ich nieterminowe zgłoszenie jest równoznaczne z rozwiązaniem Umowy o Imprezę Turystyczną z przyczyn leżących po stronie Klienta.

## **§5 [Opłaty]**

1. Organizator przyjmuje wpłaty za Usługi Turystyczne za pośrednictwem serwisu PayU.
2. Cennik Imprezy Turystycznej stanowi załącznik do niniejszego Regulaminu.
3. Klient zobowiązuje się wnieść pierwszą część opłaty za Usługi Turystyczne do Organizatora, w wysokości określonej w załączniku do Regulaminu, w momencie dokonania rejestracji albo w ciągu 3 dni od momentu otrzymania drogą elektroniczną potwierdzenia zapisu od Organizatora.
4. Klient zobowiązuje się wnieść pozostałą część opłaty za Usługi Turystyczne do Organizatora, na 30 dni przed rozpoczęciem Usług Turystycznych, lecz nie później niż na 14 dni przed rozpoczęciem Usług Turystycznych. Jeżeli Klient dokonuje zapisu na mniej niż 30 dni przed rozpoczęciem Usług Turystycznych, dokonuje wpłaty w momencie dokonywania zapisu.
5. W momencie zapisu Klient wskazuje czy nabywa usługi jako osoba fizyczna, czy w ramach prowadzonej działalności gospodarczej.
6. Organizator, na życzenie Klienta, wystawi i prześle w formie elektronicznej na adres email Klienta fakturę proforma.
7. Wpłata za Usługi Turystyczne zostanie potwierdzona fakturą zaliczkową VAT Marża.
8. Faktury będą wystawiane do 15-stego dnia kolejnego miesiąca po dacie wpłaty dla zaliczek oraz do 15-stego dnia kolejnego miesiąca po miesiącu wykonania Imprezy Turystycznej (faktura końcowa).
9. Na życzenie Klienta faktury będą wysyłane na wskazany przez niego adres mailowy.
10. Klient przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę, że w przypadku zmiany obowiązujących przepisów prawa mających zastosowanie do procedury wystawiania i dostarczania faktur, Organizator może zmienić opisane w niniejszym §5 procedury związane z fakturami w taki sposób, by dostosować je do nowych wymogów obowiązujących w tym zakresie. Taka zmiana zasad wystawiania i przekazywania faktur przez Organizatora (w tym ich terminów, formy i sposobu dostarczania Klientowi) nie będzie stanowiła zmiany Regulaminu. W szczególności Klient przyjmuje do wiadomości oraz wyraża zgodę, że w przypadku wprowadzenia przepisów prawa nakazujących Organizatorowi stosowanie Krajowego Systemu Obiegu Elektronicznego Faktur, Organizator może wystawiać i dostarczać faktury za pośrednictwem tego systemu, w terminach wynikających ze stosownych przepisów prawa.
11. Uczestnictwo w Imprezie Turystycznej możliwe jest dopiero po wpłaceniu opłaty za Usługi Turystyczne w pełnej wysokości. Brak wpłaty powoduje rozwiązanie Umowy o Imprezę Turystyczną.

## **§6 [Rezygnacja z Imprezy Turystycznej. Odstąpienie od Umowy]**

1. Organizator może rozwiązać umowę o udział w imprezie turystycznej dokonując pełnego zwrotu wpłat dokonanych z tytułu imprezy turystycznej, bez dodatkowego odszkodowania lub zadośćuczynienia, jeżeli:

- a) liczba osób, które zgłosiły się do udziału w imprezie turystycznej jest mniejsza niż 15 osób, a powiadomienie Klienta o rozwiązaniu umowy o udział w imprezie turystycznej nastąpiło nie później niż na:
    - 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej ponad 6 dni,
    - 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej 2-6 dni,
    - 48 godzin przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej krócej niż 2 dni.
  - b) Organizator nie może zrealizować umowy o udział w imprezie turystycznej z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności, a jednocześnie powiadomił Klienta o rozwiązaniu umowy o udział w imprezie turystycznej niezwłocznie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej,
  - c) zwrot opłat na rzecz Klienta nastąpi w terminie 14 dni od dnia rozwiązania umowy o udział w imprezie turystycznej.
2. Organizator umożliwia zawarcie przez Klienta umowy ubezpieczeniowej od tzw. kosztów rezygnacji z udziału w Imprezie Turystycznej.
3. Klient ma możliwość wykupienia opcjonalnego ubezpieczenia od kosztów rezygnacji Uczestnika zapewnianego przez SIGNAL IDUNA TU S.A. (wariant Ubezpieczenie Kosztów Rezygnacji 100%). Ubezpieczenie to pozwala odzyskać 100% kosztów rezygnacji, jeżeli rezygnacja wynika z przyczyn losowych niezależnych od Uczestnika. Pełne warunki Ubezpieczenia Kosztów Rezygnacji 100% w SIGNAL IDUNA TU S.A. są dostępne pod adresem:  
<https://app.signal-iduna.pl/files/IPID%20OWUKIT2018%20Ankes1%20Klauzule1,2,3.pdf.pdf>
4. W przypadku rezygnacji Klientów z Imprezy Turystycznej, następującej z przyczyn nie leżących po stronie Organizatora, Organizator może od Klienta zażądać wynagrodzenia i zwrotu kosztów za poczynione przygotowania zmierzające do prawidłowego wykonania umowy łączącej go z Klientem. Organizator zwraca wpłaconą kwotę po potrąceniu wyliczonych kosztów rezygnacji. Wysokość potrącenia jest taka sama dla oferty Angloville Junior International, jak i Angloville Junior Plus i zależy od daty rezygnacji. Wynosi ona w zakresie organizacji Imprezy Turystycznej:
- a) Klient ma prawo odstąpić od umowy o udział w imprezie turystycznej w każdym czasie przed jej rozpoczęciem. Może jednak zostać zobowiązany do zapłacenia odpowiedniej i uzasadnionej opłaty za odstąpienie od umowy o udział w imprezie turystycznej na rzecz organizatora turystyki. Wysokość opłaty za odstąpienie od umowy o udział w imprezie turystycznej zależy od tego, w jakim czasie przed rozpoczęciem imprezy turystycznej doszło do odstąpienia od umowy o udział w imprezie turystycznej, od spodziewanych oszczędności kosztów oraz spodziewanego dochodu z tytułu alternatywnego wykorzystania danych usług turystycznych. Opłata podlega potrąceniu z wpłaty dokonanej przez podróżnego.
  - b) Konsument, który zawarł Umowę o Imprezę Turystyczną, poza lokalem przedsiębiorstwa, ma – w oparciu o art. 47 ust. 7 ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych, prawo odstąpić od tej umowy w terminie 14 dni od daty jej zawarcia bez podania jakiegokolwiek przyczyny. Dla zachowania tego terminu wystarczy wysłanie oświadczenia o wykonaniu tego prawa przed upływem terminu wskazanego w zdaniu poprzedzającym, którego wzór znajduje się w Załączniku nr 2 do Regulaminu. Jednocześnie, rozpoczęcie korzystania przez Konsumenta z Imprezy Turystycznej powoduje utratę prawa do odstąpienia od Umowy o Imprezę Turystyczną.
  - c) Opłata za odstąpienie od umowy wynosi standardowo:
    - po 14 dniach od daty zapisu na Kurs i jednocześnie na więcej niż 30 dni przed datą rozpoczęcia 25% opłaty za właściwą Imprezę Turystyczną,
    - pomiędzy 29 a 21 przed rozpoczęciem Imprezy Turystycznej - 50% opłaty za właściwą Imprezę Turystyczną,

- pomiędzy 20 a 7 dniem przed rozpoczęciem Imprezy Turystycznej - 70% opłaty za właściwą Imprezę Turystyczną,
  - pomiędzy 6 a 3 dniem przed rozpoczęciem Imprezy Turystycznej - 80 % opłaty za właściwą Imprezę Turystyczną,
  - na 2 dni lub mniej przed rozpoczęciem Imprezy Turystycznej - 95% opłaty za właściwą dla Imprezę Turystyczną,
  - w trakcie Imprezy Turystycznej (przerwanie uczestnictwa) - 100% opłaty za właściwą Imprezę Turystyczną.
- d) Na żądanie Klienta, Organizator uzasadnia wysokość opłat za odstąpienie od umowy o udział w imprezie turystycznej.
- e) Klient może odstąpić od umowy o udział w imprezie turystycznej przed rozpoczęciem imprezy turystycznej bez ponoszenia opłaty za odstąpienie w przypadku wystąpienia nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności występujących w miejscu docelowym lub jego najbliższym sąsiedztwie, które mają znaczący wpływ na realizację imprezy turystycznej lub przewóz podróży do miejsca docelowego.
5. Wszystkie rezygnacje należy kierować na piśmie do biura Organizatora lub elektronicznie na adres email: [kontakt@angloville.pl](mailto:kontakt@angloville.pl).
6. Zgodnie z treścią art. 3 ust. 1 pkt. 8 ustawy o Prawach konsumenta, ustawa ta nie ma zastosowania (z wyjątkiem art. 10, art. 11, art. 12 ust. 1 pkt 1, 5, 16 i 17, art. 17 oraz art. 20 ust. 2) do umów o imprezę turystyczną w rozumieniu ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.
7. Klient może dokonać zmiany terminu Imprezy Turystycznej za zgodą Organizatora. Organizator może odmówić przeniesienia na inny termin bez podania przyczyny.

## **§7 [Reklamacje]**

1. Ewentualne reklamacje dotyczące Imprezy Turystycznej będą rozpatrywane w terminie 14 (słownie: czternastu) dni od momentu ich zgłoszenia.
2. Jeżeli w trakcie Imprezy Turystycznej Klient lub Uczestnik stwierdza wadliwe wykonywanie Umowy o Imprezę Turystyczną, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym Angloville sp. z o.o. lub jego przedstawiciela w miejscu realizacji imprezy. W przypadku stwierdzonej niezgodności Klient (w imieniu swoim lub Uczestnika) ma prawo do złożenia skargi. W celu zapobiegania szkodom, Organizator Imprezy Turystycznej rekomenduje złożenie skargi niezwłocznie, by Angloville Sp. z o.o. mogła jak najszybciej interweniować i wyjaśnić sprawę w trybie pilnym. Organizator zaleca złożenie skargi w postaci papierowej lub elektronicznej (mailem na adres: [kontakt@angloville.pl](mailto:kontakt@angloville.pl)), powinna zawierać dane umożliwiające identyfikację Klienta (i ewentualnie Uczestnika) oraz danej Imprezy Turystycznej, w której uczestniczył, przedmiot skargi, wskazanie niezgodności oraz określenie żądań, a ponadto powinna zostać złożona w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zakończenia imprezy. Do zachowania terminu wystarczy wysłanie skargi przed jego upływem.
3. Skarga związana z realizacją Imprezy Turystycznej może być kierowana bezpośrednio do Organizatora. Odpowiedź na prawidłowo złożoną skargę zostanie przekazana w postaci papierowej lub za pomocą innego trwałego nośnika informacji, stosownie do okoliczności oraz formy wniesienia skargi, ale nie później niż w terminie 30 dni od dnia otrzymania skargi. Do zachowania terminu wystarczy wysłanie (np. nadanie przesyłki w placówce pocztowej lub wysłanie maila) odpowiedzi przed jego upływem.

4. O ile obowiązek taki nie wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, Organizator nie korzysta z pozasądowych sposobów rozpatrywania skarg i dochodzenia roszczeń, w tym nie korzysta z pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich. Wykonując obowiązki nałożone przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, Organizator informuje, iż podmiotem uprawnionym do prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich, któremu podlega jest Inspekcja Handlowa - Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej. Informacje dotyczące pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich za pomocą platformy utworzonej przez Komisję Europejską znajdują się pod adresem:  
<https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=PL>. Klient jest uprawniony do złożenia skargi za pomocą wskazanej powyżej platformy, w przypadku zawarcia Umowy z wykorzystaniem strony internetowej (online).
5. Klient może również uzyskać pomoc w sprawie swoich uprawnień oraz w zakresie sporu między nim, a Organizatorem zwracając się do powiatowego (miejskiego) rzecznika konsumentów lub organizacji społecznej, do której zadań statutowych należy ochrona konsumentów (m.in. Federacja Konsumentów, Stowarzyszenie Konsumentów Polskich) lub korzystając z informacji dostępnych na stronie internetowej Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

## **§8 [Dane osobowe i wizerunek]**

1. Organizator w celu należytego wykonania zamawianych usług, gromadzi i przetwarza dane osobowe Klientów i Uczestników. Dane osobowe Klientów i Uczestników przetwarzane są z zachowaniem zasad bezpieczeństwa wymaganych odpowiednimi przepisami.
2. Organizator administruje danymi osobowymi Uczestników i Klientów. Zasady dotyczące administrowania danymi osobowymi są dostępne na stronie internetowej [www.angloville.pl](http://www.angloville.pl).
3. Angloville sp. z o.o. odpowiada za wykonanie obowiązku informacyjnego wobec osób, których dane dotyczą.
4. Angloville sp. z o.o. odpowiada również za umożliwienie osobom, których dane dotyczą realizacji wszystkich uprawnień, które przewiduje RODO.
5. Organizator wyznaczył punkt kontaktowy, którym jest adres e-mail: [rodo@angloville.pl](mailto:rodo@angloville.pl). Kontaktować się można również pisemnie pod adresem Angloville spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. św. Leonarda 1/8, 25-311 Kielce.
6. Organizator przetwarza następujące kategorie danych osobowych: dane identyfikacyjne (np. imię i nazwisko, wizerunek, PESEL, NIP), dane adresowe (np. adres zamieszkania), dane kontaktowe (np. adres e-mail, numer telefonu) oraz ewentualnie inne dane, jeżeli są one niezbędne do celów, w których Organizator przetwarza dane (np. dane związane z płatnościami).
7. Administrator może przetwarzać również dane dotyczące zdrowia, jeżeli zostały one podane przez osobę, której dane dotyczą lub jej przedstawiciela i osoba ta (lub opiekun prawny w jej imieniu) wyraziła zgodę na ich przetwarzanie.
8. Dane osobowe mogą być przetwarzane przez Administratora w celu wykonania Umowy – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO. W zakresie danych dotyczących zdrowia (o ile takie dane zostały podane) podstawą przetwarzania jest zgoda osoby, której dane dotyczą lub jej przedstawiciela (art. 9 ust. 2 lit. a RODO).
9. Organizator może udostępnić dane osobowe swoim podwykonawcom (podmiotom, z usług których korzystają przy przetwarzaniu) takim jak:
  - a) dostawcy usług informatycznych;
  - b) podmioty współpracujące przy organizacji i prowadzeniu Kursu;

- c) podmioty świadczące usługi marketingowe.
- 10. Organizator jest uprawniony do udostępnienia danych osobowych również innym podmiotom, jeśli obowiązek taki wynika z przepisów prawa.
- 11. Organizator jest również uprawniony do udostępnienia danych osobowych podmiotom uczestniczącym w procesie realizacji zawartej umowy, jeśli jest to niezbędne dla jej realizacji. W szczególności takimi odbiorcami mogą być:
  - a) podmioty zapewniające nocleg w ramach Kursu;
  - b) Tutlo sp. z o.o. z siedzibą w Kielcach;
  - c) PayPro S.A. z siedzibą w Poznaniu;
  - d) Signal Iduna Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna (Signal Iduna) z siedzibą w Warszawie
- 12. Organizator nie przekazuje danych osobowych poza Europejski Obszar Gospodarczy za wyjątkiem udostępniania danych podwykonawcom (podmiotom, które przetwarzają dane w ich imieniu), którzy dostarczają usługi i narzędzia informatyczne oraz świadczą usługi marketingowe. Organizator przekazuje dane osobowe wyłącznie do podmiotów, które należą do programu EU-U.S. Privacy Shield (Tarcza Prywatności), lub które mają siedzibę w krajach, co do których Komisja Europejska wydała decyzję, że kraj ten zapewnia odpowiedni stopień ochrony.
- 13. Organizator może przechowywać dane osobowe przez okres wymagany przepisami prawa oraz okres niezbędny do dochodzenia własnych roszczeń lub obrony przed roszczeniami zgłoszonymi w stosunku do Organizatora.
- 14. Osobie, której dane dotyczą przysługują następujące prawa:
  - a) prawo dostępu do podanych danych osobowych oraz prawo otrzymania ich kopii;
  - b) prawo do sprostowania danych osobowych;
  - c) prawo do usunięcia danych osobowych;
  - d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
  - e) prawo do przeniesienia danych osobowych;
  - f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych;
  - g) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.
- 15. W przypadku, gdy przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody, osoba której dane dotyczą ma również prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych w dowolnym momencie. Cofnięcie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- 16. W celu wykonania powyższych praw należy skontaktować się za pomocą adresu e-mail [rodo@angloville.pl](mailto:rodo@angloville.pl) lub przesłania korespondencji na adres Angloville.
- 17. Podczas Kursu Organizator lub osoby przez niego wyznaczone mogą wykonywać fotografie i materiały wideo. W ramach tych fotografii i nagrań wideo może zostać utrwalony wizerunek Uczestników.
- 18. Akceptacja Regulaminu jest równoznaczna z wyrażeniem nieodpłatnej zgody na rozpowszechnianie i korzystanie przez Organizatora z wizerunku Uczestnika. Zgoda jest udzielana przez przedstawiciela Uczestnika.
- 19. Wizerunek może być rozpowszechniany w każdej formie, każdy sposób w celu promocji działalności Organizatora, w tym we wszelkich materiałach związanych z działalnością Organizatorów.
- 20. Zgoda obejmuje możliwość udostępniania wizerunku w Internecie bez żadnych ograniczeń.
- 21. Zgoda zostaje udzielona na czas nieograniczony.
- 22. Uczestnik ma prawo zgłosić podczas wykonywania fotografii i materiałów wideo, że nie chce aby jego wizerunek był wykorzystywany przez Organizatora.

23. W przypadku podania przy zapisie maila i telefonu uczestnika jego prawny opiekun wyraża zgodę na bezpośredni kontakt z uczestnikiem za pośrednictwem maila/SMS/telefon - w celu informowania o konkursach, stypendiach, programach ambasadorskich i przesyłania treści edukacyjnych.

## **§9 [Odpowiedzialność]**

1. Angloville sp. z o.o. jest Organizatorem Imprezy Turystycznej.
2. Angloville sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność za organizację Imprezy Turystycznej.
3. Organizator zobowiązuje się do zrealizowania świadczeń wynikających odpowiednio z umów łączących go z Klientami z zachowaniem należytej staranności i ponosi odpowiedzialność za należyte przygotowanie Imprezy Turystycznej, w zakresach opisanych w ust. 1 i 2 niniejszego paragrafu.
4. Organizator odpowiada za niewykonanie lub nieprawidłowe wykonanie umów łączących go z Klientami na zasadach określonych w Kodeksie cywilnym, ustawie o prawach konsumenta oraz ustawie o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.
5. Opiekę podczas Imprezy Turystycznej sprawuje główny koordynator i wychowawcy zgłoszeni do Kuratorium. W czasie przeprowadzania zajęć programowych wymagających obecności lub nadzoru osób z dodatkowymi uprawnieniami, osoby takie zostają zapewnione.
6. W trakcie trwania Imprezy Turystycznej, Uczestnicy objęci są ubezpieczeniem KL + NNW (koszty leczenia oraz następstwa nieszczęśliwych wypadków) – w oparciu o umowę zawartą przez Organizatora z Ubezpieczycielem o nr UG519016, w zakresie:  
KL - 20 000 EUR, NNW - 15 000 EUR,  
OWU: [https://app.signal-iduna.pl/files/IPID\\_OWU\\_Bezpieczne%20Podroze.pdf.pdf](https://app.signal-iduna.pl/files/IPID_OWU_Bezpieczne%20Podroze.pdf.pdf)

## **§10 [Prawa i Obowiązki Klienta]**

1. Zawierając umowę Klient oświadcza, że stan zdrowia Uczestnika (w tym osoby niepełnoletniej), w pełni umożliwia udział w Imprezie Turystycznej.
2. Klient oświadcza również, że Uczestnik posiada ważne dokumenty, bez posiadania których nie może wziąć udziału w Imprezie Turystycznej tj.: (a) ważną legitymację szkolną ze zdjęciem lub dowód osobisty, (b) prawidłowo wypełniony oryginał karty kwalifikacyjnej Uczestnika, który należy wręczyć wychowawcom w dniu rozpoczęcia Imprezy Turystycznej.
3. Uczestnik jest zobowiązany do przestrzegania poleceń koordynatorów, wychowawców, opiekunów, kierownika, osób wyznaczonych przez Organizatorów do prowadzenia zajęć i form rekreacji, Regulaminów obowiązujących podczas Imprezy Turystycznej, przepisów prawa RP, w tym przepisów dotyczących dzieci i młodzieży. W szczególności zabronione jest palenie tytoniu, posiadania i zażywanie narkotyków oraz środków narkotyzujących typu “dopalacze”, posiadanie lub spożywanie alkoholu oraz samowolne oddalanie się od grupy.
4. Jeśli Uczestnik korzysta z transportu organizowanego przez Organizatora Imprezy Turystycznej, to jest on zobowiązany stawić się na miejscu zbiórki w miejscu i czasie określonym w informacji przekazanej przez Organizatorów w formie elektronicznej lub telefonicznej na około dwa tygodnie przed rozpoczęciem Imprezy Turystycznej.
5. W informacji organizacyjnej podanej w ust. 4. podaje się: (a) datę wyjazdu, (b) miejsce zbiórki, (c) godzinę zbiórki, (d) planowany termin i godzinę przyjazdu na miejsce organizacji Imprezy Turystycznej, (e) planowany czas przejazdu.

6. Organizator Imprezy Turystycznej w miejscach organizacji poszczególnych Imprez Turystycznych umożliwia rodzicom lub prawnym opiekunom Uczestników, kontakt bezpośrednio z osobą opiekującą się dzieckiem na następujących zasadach: (a) główny koordynator Imprezy Turystycznej jest dysponentem służbowego telefonu komórkowego, (b) Organizatorzy przesyłają wiadomość mailową do rodziców lub prawnych opiekunów z numerem telefonu głównego koordynatora Imprezy Turystycznej.
7. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za zgłoszonego przez siebie Uczestnika, w tym odpowiada wobec Organizatorów za szkody materialne wyrządzone z winy Uczestnika i zobowiązują się do ich naprawienia bądź pokrycia w całości.
8. Uczestnik, który stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa innych Uczestników, pracowników i współpracowników Organizatorów lub innych osób obecnych w miejscu Imprezy Turystycznej może zostać wyproszony przez Organizatora Imprezy Turystycznej bez możliwości otrzymania zwrotu wpłaconej kwoty lub kontynuacji Imprezy Turystycznej w tym lub innym terminie. W przypadku Uczestników niepełnoletnich, Klient jest odpowiedzialny za niezwłoczny i bezpieczny odbiór Uczestnika z miejsca, w którym odbywa się Impreza Turystyczna, na własny koszt. W przypadku nie odebrania skreślonego z listy Uczestnika niepełnoletniego w trybie niezwłocznym, Organizatorzy zastrzegają sobie prawo przekazania go pod opiekę właściwych władz.
9. Uczestnik ma obowiązek zgłaszać wychowawcy/koordynatorowi lub opiece medycznej uwagi co do swojego stanu zdrowia lub urazów w czasie trwania Imprezy Turystycznej.

### **§11 [Siła wyższa]**

1. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za niewypełnienie zobowiązań wynikających z zawartych Umów, jeżeli wypełnienie takich zobowiązań zostało opóźnione, uniemożliwione lub utrudnione na skutek działania siły wyższej.
2. Siła wyższa obejmuje działania wojenne (wojny wypowiedziane lub nie), konflikty, rozruchy, strajki, działania militarne, powstania, powodzie, embarga, epidemie i pandemie oraz jakiegokolwiek inne wypadki lub katastrofy naturalne leżące poza kontrolą Stron bez względu na to, czy ich charakter jest podobny lub nie do wymienionych powyżej.
3. W przypadku, gdy działanie siły wyższej wpłynie na realizację umów, Strona dotknięta działaniem siły wyższej zawiadomi o tym fakcie drugą Stronę na piśmie w ciągu 14 (czternastu) dni. W takim przypadku Strony przeprowadzą konsultacje i podejmą wszelkie rozsądne kroki mające na celu zminimalizowanie skutków działania siły wyższej.

### **§12 [Prawa autorskie]**

1. Wszelkie materiały udostępniane w Serwisie a w szczególności: tekst, grafika, muzyka, oprogramowanie chronione są prawem autorskim. Poprzez korzystanie z jakichkolwiek usług oferowanych przez Angloville Sp. z o. o. i/lub odwiedzanie stron Angloville Sp. z o. o., Klient nie nabywa żadnych praw autorskich do jakichkolwiek treści/materiałów, a w szczególności do oprogramowania.
2. W przypadku, gdy Klient pragnie wykorzystać jakiegokolwiek treści udostępniane na stronach Angloville Sp. z o. o., proszony jest o kontakt na adres e-mail: [kontakt@angloville.pl](mailto:kontakt@angloville.pl).

### **§13 [Zawiadomienia]**

Wszelkie pisemne zawiadomienia w związku z wykonaniem poszczególnych umów i Regulaminu Klient zobowiązuje się przekazać Organizatorom osobiście lub za pośrednictwem listu poleconego lub na wskazany adres mailowy.

Dane korespondencyjne Organizatora Kursu oraz Organizatora Imprezy Turystycznej:

Angloville sp. z o.o.

ul. Św. Leonarda 1/8,25-311 Kielce

Tel.: +48 533 655 147

E-mail: [kontakt@angloville.pl](mailto:kontakt@angloville.pl)

## **§14 [Postanowienia końcowe]**

1. Wszelkie zakłócenia w funkcjonowaniu Serwisu mogą być reklamowane przez Klienta poprzez zgłoszenia na adres [kontakt@angloville.pl](mailto:kontakt@angloville.pl).
2. W sprawach nieuregulowanych Regulaminem obowiązują przepisy prawa polskiego, w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta oraz ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.
3. Kwestie sporne nie objęte regulaminem, które mogą zaistnieć na tle wykonywania umów, rozstrzyga sąd, którym będzie sąd właściwy dla siedziby Organizatora. W stosunku do konsumentów sądem właściwym jest sąd właściwy miejscowo wedle ustawy.
4. Jeżeli którekolwiek postanowienie Regulaminu zostanie uznane prawomocnym orzeczeniem sądu za nieważne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy.
5. Regulamin obowiązuje na rok sezon zima 2024.

**Uczestnik szkolenia oraz Klient oświadczają niniejszym, iż zapoznali się z treścią niniejszego regulaminu, przyjęli do wiadomości wszelkie jego postanowienia i w momencie decyzji na uczestnictwo w Kursie oraz Imprezie Turystycznej przejmują na siebie wszystkie dotyczące ich a określone w regulaminie zobowiązania.**

## Załącznik nr 1

### Cennik na sezon Zima 2024

Typ programu	Warianty cenowe (zależne od daty rezerwacji oraz dostępności miejsc)	Zaliczka	Druga wpłata	Łączna opłata dla Organizatora
Junior Plus	Super Early Bird	1249,00 zł	3500,00 zł	4749,00 zł
	Early Bird	1349,00 zł	3500,00 zł	4849,00 zł
	Cena regularna	1449,00 zł	3500,00 zł	4949,00 zł

### Cennik na sezon Lato 2024

Typ programu	Warianty cenowe (zależne od daty rezerwacji oraz dostępności miejsc)	Zaliczka	Druga wpłata	Trzecia wpłata	Łączna opłata dla Organizatora
Junior Plus Eurotrip	First Minute	1499,00 zł	1950,00 zł	2000,00 zł	5449,00 zł
	Super Early Bird	1499,00 zł	2000,00 zł	2000,00 zł	5499,00 zł
	Early Bird	1499,00 zł	2100,00 zł	2000,00 zł	5599,00 zł
	Cena regularna	1499,00 zł	2200,00 zł	2000,00 zł	5699,00 zł
Junior Plus UK - Must see	First Minute	1499,00 zł	2150,00 zł	2000,00 zł	5649,00 zł
	Super Early Bird	1499,00 zł	2200,00 zł	2000,00 zł	5699,00 zł
	Early Bird	1499,00 zł	2300,00 zł	2000,00 zł	5799,00 zł
	Cena regularna	1499,00 zł	2400,00 zł	2000,00 zł	5899,00 zł
Junior Plus Best of London / Harry potter Magic trip	First Minute	1499,00 zł	1750,00 zł	2000,00 zł	5249,00 zł
	Super Early Bird	1499,00 zł	1800,00 zł	2000,00 zł	5299,00 zł
	Early Bird	1499,00 zł	1900,00 zł	2000,00 zł	5399,00 zł
	Cena regularna	1499,00 zł	2000,00 zł	2000,00 zł	5499,00 zł

Typ programu	Warianty cenowe (zależne od daty rezerwacji oraz dostępności miejsc)	Koszt programu	Koszt lotu	Łączna opłata dla Organizatora	Podział wpłat		
					Zaliczka	Druga wpłata	Trzecia wpłata
Junior International Malta / Londyn / Colchester	First Minute	8999,00 zł	1999,00 zł	10 998,00 zł	2999,00 zł	4000,00 zł	3999,00 zł
	Super Early Bird	9099,00 zł	1999,00 zł	11 098,00 zł	2999,00 zł	4100,00 zł	3999,00 zł
	Early Bird	9299,00 zł	1999,00 zł	11 298,00 zł	2999,00 zł	4300,00 zł	3999,00 zł
	Cena regularna	9499,00 zł	1999,00 zł	11 498,00 zł	2999,00 zł	4500,00 zł	3999,00 zł

Organizator ma prawo do wprowadzania zniżek i przecen o charakterze czasowym oraz udzielania zniżek za ponowne uczestnictwo w programach. Aktualna cena danego miejsca dostępna jest w formularzu zapisu.

## Załącznik nr 2

### WZÓR FORMULARZA ODSTĄPIENIA OD UMOWY

(formularz ten należy wypełnić i odesłać tylko w przypadku odstąpienia od umowy)

....., dn. ....  
(miejsowość i data)

.....  
(Imię i nazwisko konsumenta)

.....  
(adres)

Angloville Sp. z o. o., ul. Św. Leonarda 1/8 25-311 Kielce

### OŚWIADCZENIE O ODSTĄPIENIU OD UMOWY

Ja, niżej podpisany/a .....,

zam.....,

legitymujący/a się dowodem osobistym/paszportem serii ..... nr .....,

reprezentujący/a ....., oświadczam, iż odstępuję od

umowy na świadczenie usług szkoleniowych w ramach Kursu zawartej poza lokalem przedsiębiorstwa /

na odległość, z dnia ..... z Angloville Sp. z o. o.

Podaję numer konta, na który ma zostać zrealizowany zwrot środków:

.....

.....  
(czytelny podpis odstępującego)

## Regulamin zniżki na produkty Angloville za ich polecenie

Angloville zachęca klientów do polecania produktów znajomym i promuje tego rodzaju działania. Poniżej przedstawiono zasady skorzystania przez Klienta ze zniżki za polecenie produktów Angloville znajomym:

1. Produkty Angloville można polecić wyłącznie osobie, która nie była dotychczas klientem, tzn. nigdy nie nabyła produktów Angloville.
2. Klient jest rozpoznawany po adresie email. Podaje adres email swój i osoby polecającej. Osoba polecana może dokonać zapisu wyłącznie przy pomocy adresu email podanego przez osobę polecającą.
3. Pod pojęciem polecenia rozumie się skłonienie osoby nie będącej w przeszłości klientem Angloville do zapisania się na jakikolwiek program Angielskiej Wioski (kursy dla dzieci, młodzieży, dorosłych, w Polsce i za granicą).
4. Przez zapisanie się rozumie się prawidłowe wypełnienie aplikacji na program, zaakceptowanie regulaminu świadczonych usług oraz zapłatę opłaty szkoleniowej (pierwsza płatność).
5. Zniżka za polecenie będzie odejmowana od opłaty turystycznej (druga płatność), którą ma uiścić polecający w momencie zapłaty opłaty szkoleniowej (pierwszej płatności) przez osobę poleconą.
6. Zniżka dla osoby poleconej będzie odejmowana od opłaty szkoleniowej (pierwsza płatność).
7. Zniżka za polecenie naliczy się wyłącznie po dokonaniu przez osobę polecającą pierwszej płatności, przed dokonaniem przez nią drugiej płatności.
8. Polecający może polecić produkty Angloville więcej niż jednej osobie. Maksymalna liczba osób poleconych uprawniających do zniżki wynosi 2.
9. System poleceń działa wyłącznie w danym roku kalendarzowym, nie ma możliwości skorzystania z ulgi przez osobę poleconą jeżeli polecony skorzystał z produktów Angloville w poprzednich latach.

Praktyczna instrukcja skorzystania ze zniżki:

### Jak otrzymać bonus za polecenie:

- Podczas dokonywania zapisu, samodzielnie lub podczas rozmowy z Konsultantem, wprowadź do formularza zapisu adres mailowy osoby którą chcesz polecić.
- **Uwaga.** Aby otrzymać Bonus za polecenie, muszą zostać spełnione kolejne kroki:
  - Musisz dokonać opłaty za część szkoleniową
  - Osoba którą poleciłeś, musi dokonać rezerwacji miejsca na programie Angloville
- Po spełnieniu powyższych punktów, gdy Twoja rezerwacja jest już opłacona a osoba którą poleciłeś, dokonała zapisu, zostaną naliczone odpowiednie zniżki:
  - Twoja zniżka za polecenie, która zostanie odjęta od drugiej opłaty za część Turystyczną
  - Zniżka dla osoby którą poleciłeś, która zostanie odjęta od pierwszej opłaty za część Szkoleniową.